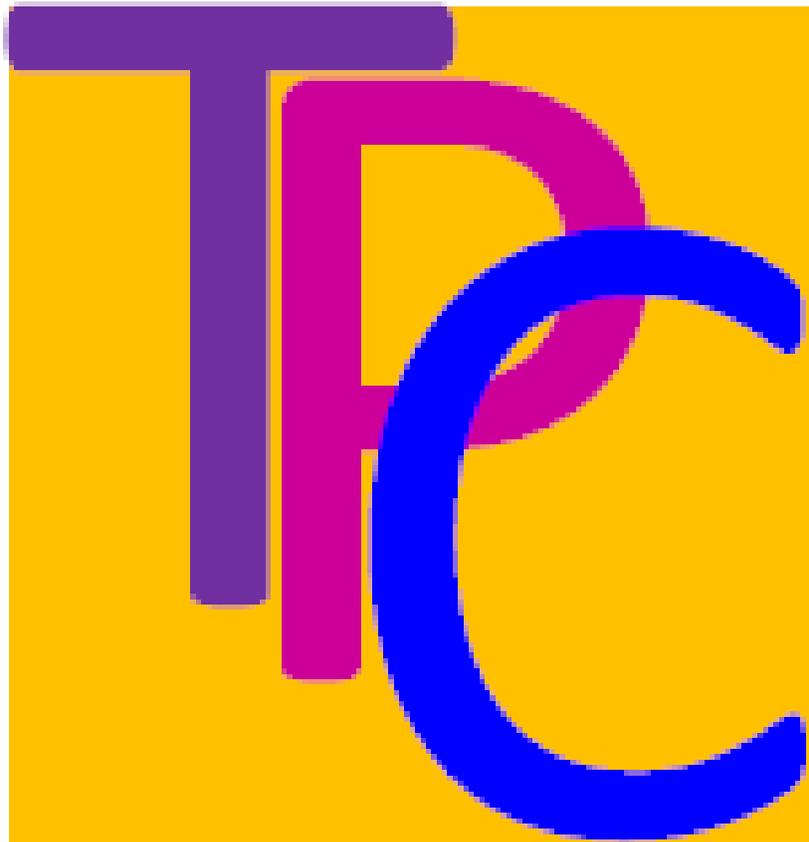


École de culture générale

ELLA-MAILLART

Vade-mecum



**TRAVAIL PERSONNEL DE
CERTIFICAT**

2^{ème} ANNÉE

ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024

Table des matières

I. Présentation générale du Travail Personnel de Certificat (TPC)	p.3
II. Étapes de travail en 2 ^{ème} année	p.4
III. Présentation de la fiche de projet	p.4
IV. Calendrier de travail en 2 ^{ème} année	p.5
V. Le détail des différentes étapes	p.7
V.1. Rédaction de la fiche de projet	p.7
V.2. Processus de validation de la fiche de projet	p.8
V.3. Utilisation des sources bibliographiques	p.8
VI. Annexes	p.10
Annexe 1: Illustration concrète d'une démarche pour rédiger la fiche de projet	p.10
Annexe 2: Les références bibliographiques	p.14

I. Présentation générale du Travail Personnel de Certificat (TPC)

Le TPC est une **production écrite** présentant une recherche de 10 pages au minimum. L'objectif est de répondre à une problématique sur un thème choisi par l'élève. Dans cette perspective, l'élève est amené à réaliser des recherches bibliographiques et un travail personnel (sondage et / ou interviews).

Le travail écrit est ensuite défendu lors d'une **soutenance orale**.

Un TPC se déroule sur deux années scolaires en plusieurs étapes. À chaque étape de son travail, l'élève est suivi par un-e enseignant-e. **En 2^{ème} année, il s'agit de son/sa maître/maîtresse de groupe (MG).**

Le TPC doit être accompli avant le certificat. La démarche de travail, l'écrit et l'oral sont évalués. La note obtenue est prise en compte comme une discipline de certificat.

Selon le règlement de la CDIP du 12 juin 2003 (article 14 alinéa 1), « *le Travail Personnel de Certificat permet à l'élève de démontrer sa capacité à résoudre et à présenter de façon autonome des tâches complexes dans les domaines d'études de la formation générale ou dans le domaine professionnel* ».

Le Travail Personnel de Certificat (TPC) est un élément obligatoire de la formation en École de Culture Générale.

La réalisation du travail poursuit des objectifs de développement méthodologique et personnel. L'élève est amené à :

- Comprendre le contenu d'une source (livres, films, articles, témoignages, reportages),
- Extraire les éléments importants d'une source,
- Apprendre à réaliser un travail de recherche d'envergure de manière autonome,
- Construire un échange avec son référent,
- Être capable de faire appel à des personnes ressources,
- Développer son esprit d'analyse, de critique, de synthèse,
- Argumenter de façon structurée et cohérente,
- Maîtriser l'expression écrite et orale,
- Savoir travailler dans les délais impartis.

II. Étapes du travail en 2^{ème} année

L'année de 2^{ème} est consacrée aux travaux préliminaires sur le Travail Personnel de Certificat¹.

Au terme de ces travaux, **un dossier** sera constitué, les éléments suivants devront y figurer :

1. fiche(s) de projet du TPC
2. fiche(s) de validation
3. copies des sources internet et de la quatrième de couverture du livre (sources bibliographiques retenues)

III. Présentation de la fiche de projet - La fiche projet est disponible sur le site de l'école.

École de culture générale Ella-Maillart

Prénom:

Nom :

Groupe :

1^{ère} validation mars 2024

2^e validation avril-mai 2024

TRAVAIL PERSONNEL DE CERTIFICAT - FICHE DE PROJET DEUXIÈME ANNÉE

N.B.: La présente fiche doit être rendue dactylographiée dans les délais indiqués, imprimée sur une seule feuille de papier recto-verso

Quel est votre thème ? :

Quel est votre sujet de recherche ? :

Pourquoi avoir choisi ce sujet ? : *(environ 150 mots, à indiquer)*

Formulez des questions de connaissances en lien avec le sujet :

Formulez une/des question(s) de point de vue – problématique(s) :

3 Sources bibliographiques minimum *(dont 2 sources internet et 1 livre)*

-
-
-

Sources originales :

N.B La présente fiche doit être rendue dans les délais indiqués, imprimée sur une seule feuille recto/verso en 3 exemplaires.

Toute fiche rendue incomplète ne sera pas validée et le thème choisi refusé.

¹ A noter que les objectifs à atteindre ont été harmonisés entre les 5 ECG.

IV. Calendrier des étapes de travail en 2^{ème} année

Semaines	Date/ Heure et intervenant-s	Evénements/Tâches
Entre le lundi 20 novembre et le vendredi 2 décembre	Maîtrise MG et référent COFA selon demande.	Présentation du TPC sur deux ans / Objectifs de la fiche de projet
Semaines du 4 au 22 décembre	MG et Aline Maurer séance organisée selon le planning du CEDOC	Présentation catalogue BiblioDip et des ressources électroniques
Semaines du 8 janvier au 9 février 2024	Maîtrise MG et référent COFA selon demande	4 heures en salle informatique pour élaborer la fiche de projet * - Recherche du thème - Problématisation - Recherches de sources internet et d'un livre * Si nécessaire, le travail est à compléter à domicile et/ou au CEDOC
Semaines du 12 février au 1 ^{er} mars 2024	Maîtrise MG	Séance de présentation de la fiche projet de l'élève : - Chaque élève doit apporter les sources internet imprimées et le(s) ouvrage(s) en classe. - Chaque élève doit présenter l'identité des personnes-ressources. Demande éventuelle de modification de la fiche projet selon remarques du MG

Semaines du 4 mars au 8 mars 2024	Maîtrise MG	Remise de la fiche de projet définitive pour validation : Chaque élève rend sa <u>fiche de projet</u> selon les remarques faites par le MG + copies des 2 sources internet + <u>copie de la 4^{ème} de couverture</u> du livre retenu <u>(trois exemplaires)</u>
Mardi 19 mars 2024	Référent COFA et MG à partir de 13h30	Séance de validation des sujets.
Du mercredi 20 mars au jeudi 28 mars 2024	Maîtrise MG	Retour de l'évaluation des fiches projets aux élèves
Du lundi 15 avril au vendredi 19 avril		Remédiation : Les élèves dont la fiche n'a pas été validée le 19 mars rendent une nouvelle fiche de projet au MG (en trois exemplaires) <u>Le délai de reddition final</u> est fixé au vendredi 19 avril !
Semaines du 22 avril au 3 mai 2024	Sur rdv à la convenance du MG et du référent COFA	Validation des fiches de projet après remédiation
Du lundi 6 mai au vendredi 10 mai 2024	Maîtrise MG	Retour de 2e l'évaluation des fiches projets aux élèves

<p>Semaines du 13 mai au 24 mai 2024</p>	<p>Maîtrise</p> <p>MG - Elève</p>	<p>Constitution par les élèves de leur dossier :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fiche de projet - copies des 2 sources internet - <u>copie de la 4^{ème} de couverture</u> du livre retenu <p>Le MG remet le dossier de chaque élève en deux exemplaires au secrétariat pour archivage et préparation dossier pour année de troisième.</p>
<p><u>Les fiches de synthèse du livre et des deux sources internet devront être rendus lors du 1er entretien avec le MA en août 2024</u></p>		

V. Le détail des différentes étapes du travail de 2^{ème} année

V.1. Rédaction de la fiche de projet

Le **maître de groupe** (MG) accompagne les élèves de sa classe durant le processus de rédaction de la fiche de projet. Il les conseille, leur présente des documents de travail ad hoc. Il répond à leurs questions et leur indique les délais à tenir. L'enseignant de français constitue également une personne-ressource. Les différentes étapes sont les suivantes :

Étape 1 :

- **Définir le thème et exposer la motivation**, *Le thème peut être lié à l'une de vos activités, qu'elle soit sportive ou culturelle. Si vous n'avez pas d'idée de thème, allez au CEDOC pour y consulter les périodiques à disposition, consulter la presse, jusqu'à ce qu'un article éveille votre curiosité.*

Le contenu des cours dispensés à l'ECG peut aussi être votre source d'inspiration. Lire, regarder des films et des reportages peuvent aussi être des éléments déclencheurs pour le choix d'un thème.

Étape 2 :

- **Définir le sujet de recherche**, *Le thème est décliné en différents aspects dont l'un sera sélectionné, permettant ainsi de définir un sujet de recherche à partir du thème initial.*

Étape 3 :

- **Présenter les axes de réflexions en élaborant des questions en lien avec le sujet,**

Questions de connaissances : *la réponse est déjà disponible, objective et universelle; ces questions doivent faire apparaître les notions qui feront l'objet d'un développement sous forme de chapitres dans la partie théorique du TPC et couvrir explicitement différents aspects du sujet: axe social, économique*

Questions de point de vue : *la réponse est subjective et individuelle, elle dépend de la perspective du sujet, elle peut être remise en question et sujette à débat, polémique; l'une de ces questions constituera la **problématique** du TPC et sera traitée grâce à l'analyse des apports des sources originales dans la partie personnelle du TPC.*

Étape 4 :

- **Constituer les sources,**

Sources bibliographiques en lien avec les questions de connaissances : *rechercher 3 sources bibliographiques (dont 1 livre). Lancer une recherche sur "le web" et au CEDOC et ainsi commencer la sélection des livres, des articles ou films ou vidéos sur le thème et le sujet choisis. Vous aurez ainsi fait un premier choix de sources bibliographiques. L'objectif est d'élargir vos connaissances et votre réflexion en lien avec votre travail. Voir vademécum p.13 et suivantes pour le référencement des sources.*

Sources originales : *identifier des personnes-ressources (personnes, associations, fondations etc.) en lien avec les questions de point de vue : (qui et pourquoi ces personnes et/ou associations) qui permettront de réaliser des interviews et/ou sondages.*

TRES IMPORTANT : Pour atteindre ces objectifs de manière pertinente, il faut essentiellement se préoccuper de :

- **l'accessibilité à l'information** en relation avec le thème choisi
- **l'accessibilité des personnes-ressources** à contacter
- **l'adéquation** entre le thème, les moyens et le temps mis à disposition.

V.2. Processus de validation de la fiche de projet

Après remise de la version définitive de la fiche de projet, des copies des sources internet et de la copie du 4^{ème} de couverture d'un livre, le **MG et la commission faïtière des TPC (COFA)** statuent pour donner un **préavis positif ou négatif**. À l'issue de ces délibérations, le MG communique le résultat à l'élève.

Les critères principaux permettant **la validation de la fiche de projet sont les suivants** :

- **Le sujet** doit permettre de développer un questionnement varié et de définir une problématique. **Un sujet descriptif ne sera pas validé.**
- **Un sujet** qui touche l'élève de trop près pourra être refusé. Par exemple, si la thématique s'attache à un problème de santé que vit l'élève, et que cela peut l'empêcher de prendre suffisamment de distance avec sa problématique, le sujet ne pourra être validé. Il en est de même si le sujet amène l'élève à prendre des risques ou à s'exposer à des situations dangereuses.
- **Le projet de recherche personnelle** de l'élève doit être **réaliste**. Un projet de recherche personnelle qui paraîtrait peu lucide et irréalisable entraînerait donc une demande de révision du sujet.

En cas de préavis négatif, l'élève devra rédiger une nouvelle fiche de projet qui sera à nouveau évaluée par le MG et la COFA.

V.3. Utilisation des sources bibliographiques

Lorsque la fiche projet est acceptée, l'élève rédige la fiche de synthèse du livre.

Cette fiche aura une longueur minimum d'une page A4.

Une deuxième fiche de lecture concernant une source directement liée à la question de problématique sera demandée en 3^{ème} année.

- **Lire la source**
- **Sélectionner les informations intéressantes**

Puis rédiger la fiche de synthèse :

- **Résumer les informations sélectionnées**
- **Expliquer leurs liens avec le sujet et la problématique**
- **Enoncer des axes de réflexion**

A ce stade, le travail de 2^{ème} année est terminé, le dossier est prêt à être finalisé :

1. la(les) fiche(s) de projet du TPC
2. la(les) fiche(s) de validation
3. les copies des sources internet et de la quatrième de couverture du livre (sources bibliographiques retenues)

Rappel: L'élève qui rendra un dossier incomplet sera pénalisé sur la note finale du TPC délivrée en 3^{ème} année.

VI. Annexes

Annexe 1 : Illustration concrète d'une démarche pour rédiger la fiche de projet

Exemple 1:

Le thème de mon travail concerne le manga, thème qui ne m'est pas familier mais qui m'intéresse car j'ai un ami qui est adepte des manga.

Sur le thème du manga, les mots clés que j'ai choisis pour une première recherche internet sont les suivants : historique du manga, impact économique du manga, impact sociologique du manga.

Beaucoup d'articles sont en relation avec l'histoire du manga qui a pris naissance au Japon puis s'est diffusé à travers le monde. Certains des articles que j'ai trouvés mettent en parallèle manga et violence ainsi que manga et stéréotypes : les mangas sont classifiés : manga pour garçons : Shōnen, manga pour filles : Shōjo, manga pour adultes : Seinen.

Mon sujet pourrait donc porter sur la violence véhiculée par le manga ou les stéréotypes véhiculés par le manga. Je choisis la violence.

Je liste maintenant mes questions : Quel est l'origine du manga ? Quelles sont les particularités esthétiques du manga ? Quelles sont les différentes formes d'expression du manga ? Comment ont-elles évoluées ? Comment et depuis quand le manga s'est-il diffusé hors du Japon ? Le manga a-t-il un poids important en Suisse ? Qu'est-ce que la culture manga ? Comment se traduit-elle ? Quels sont les messages véhiculés par le manga ? Le manga est-il un véhicule de la violence ? Quelles particularités du manga pourraient être à l'origine de la violence ? Quels types de violence ?

Je peux les classer en fonction de différents axes :

Historique : Quel est l'origine du manga ? Comment et depuis quand le manga s'est-il diffusé hors du Japon ?

Artistique : Quelles sont les particularités esthétiques du manga ? Quelles sont les différentes formes d'expression du manga ? Comment ont-elles évoluées ?

Culturel : Qu'est-ce que la culture manga ? Comment se traduit-elle ?

Économique : Le manga a-t-il un poids important en Suisse ?

Social : Quels sont les messages véhiculés par le manga ? Le manga est-il un véhicule de la violence ? Quelles particularités du manga pourraient être à l'origine de la violence ? Quel type de violence ?

Je recherche parmi toutes ces questions celle(s) qui est (sont) une (des) questions de point de vue (problématique). Parmi ces questions, l'une répond à cette définition : Le manga est-il un véhicule de la violence ?

Comme personne à contacter, je pense à un professeur de sociologie de l'ECG, et à des jeunes que je compte interroger dans le magasin Tagami, spécialiste du manga à Genève.

La fiche de projet est prête à être rédigée.

École de culture générale Ella-Maillart

Prénom:

Nom :

Groupe :

1^{ère} validation février 2024

2^e validation avril 2024

TRAVAIL PERSONNEL DE CERTIFICAT - FICHE DE PROJET DEUXIÈME ANNÉE

N.B.: La présente fiche doit être rendue dans les délais indiqués, imprimée sur une seule feuille de papier recto-verso

Quel est votre thème/sujet ? : Le manga

Quel est votre sujet de recherche ? : La violence véhiculée par le manga

Pourquoi avoir choisi ce sujet ? : Certaines personnes de mon entourage lisent des mangas, un genre de bande dessinée que je connais mal. Ce TPC sera une opportunité pour moi de découvrir cet univers et de m'interroger sur ces mangas. Cela me paraît d'autant plus intéressant que mes premières recherches sur ce thème m'ont permis de découvrir que le contenu des manga peut-être notamment violent. Cela me conduit à me questionner sur la réelle incidence de cette violence dans notre société et à évaluer les différences entre l'incidence au Japon, pays d'origine des mangas et la Suisse, de culture très distincte. (98 mots)

Formulez des questions de connaissances en lien avec le sujet :

Historique : Quelle est l'origine du manga ? Comment et depuis quand le manga s'est-il diffusé hors du Japon ?

Artistique : Quelles sont les particularités esthétiques du manga ? Quelles sont les différentes formes d'expression du manga ? Comment ont-elles évolué ?

Culturel : Qu'est-ce que la culture manga ? Comment se traduit-elle ?

Économique : Le manga a-t-il un poids important en Suisse ?

Social : Quels sont les messages véhiculés par le manga ? Le manga encourage-t-il la violence ? Quelles particularités du manga pourraient être à l'origine de la violence ? Quel type de violence: sexuelle, criminelle ? Cette violence est-elle différente de celle véhiculée par certains jeux vidéo? Peut-on anticiper que le risque de violence lié au manga serait limité en Suisse? Pour quelles raisons?

Formulez une/des question(s) de point de vue - problématique(s) :

Le manga est-il un véhicule de la violence ?

3 Sources bibliographiques (dont au moins 2 livres) :

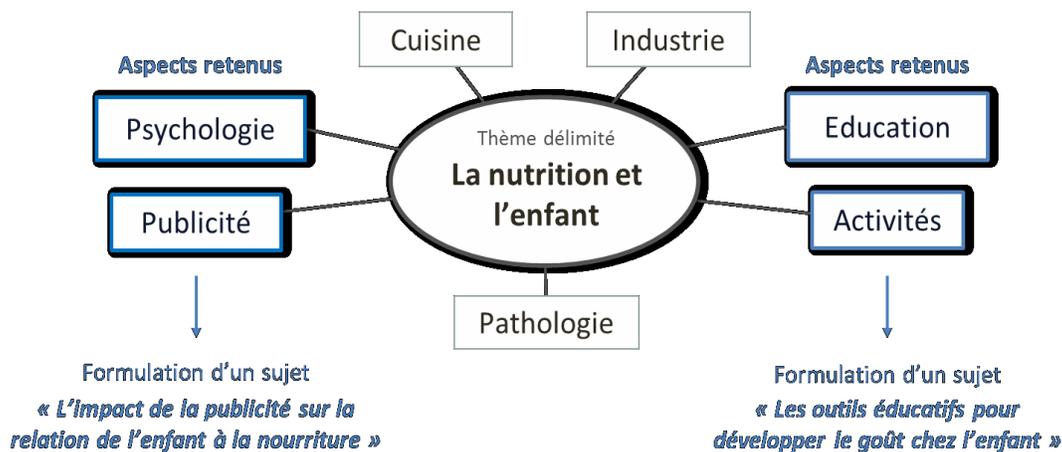
- FERRAND Stéphane, LANGEVIN Sébastien: *Le Manga*, Toulouse, Éditions Milan collection les essentiels, 2006
- BOUISSOU Jean-Marie, *Manga: Histoire et univers de la bande dessinée japonaise*, Editeur Philippe Picquier, 2014
- *Japmanga, la société japonaise à travers sa bande dessinée:*
<http://japmanga.chez.com/societe/laviolence3/index.html>

Sources originales :

Professeur de sociologie de l'ECG ; Responsable du magasin Tagami, spécialiste du manga à Genève qui pourra me parler de ses clients et me donner son point de vue sur le sujet de la violence ; Mes amis qui lisent des mangas.

Exemple 2: (adapté de la plaquette "sujet de recherche" éditée par l'ECG Jean-Piaget)

Je m'intéresse à la nutrition de l'enfant. Ma mère étant nutritionniste, j'ai été dès mon enfance sensibilisée à l'importance d'une alimentation équilibrée et j'ai aussi été éduquée au goût en ayant la chance de consommer principalement des produits frais cuisinés et non des produits issus de l'industrie agroalimentaire. A partir de ce thème, j'utilise un schéma pour délimiter différents aspects (axes) sous lesquels il peut-être traité afin de définir mon sujet puis mon questionnement :



Le sujet que je souhaiterais traiter concerne les outils éducatifs pour développer le goût chez l'enfant. Je liste différentes questions en lien avec mon sujet et je les classe en questions de connaissances et questions de point de vue et les mets en lien avec différents axes.

- **Questions de connaissances :**

- Comment les saveurs sont-elles perçues par l'être humain ? (Biologie)
- Quelles sont les méthodes qui incitent à développer le goût chez l'enfant ? (Education)
- Pourquoi est-il important de développer le goût chez l'enfant ? (Social, Psychologie, Santé)

- **Questions de points de vue :**

- L'obésité croissante observée actuellement peut-elle être combattue en développant le goût dès l'enfance ? (Santé)
- Quels sont les avantages et les inconvénients des différentes méthodes ?
- Comment les enfants réagissent à des ateliers cuisine pour développer leur goût ?

Je recherche ensuite les sources pour réaliser mon travail. Après avoir consulté internet en tapant les mots clés: "éducation au goût des aliments de l'enfant" et aussi consulté en ligne le site de la librairie Payot avec les mots clés: santé, nutrition, j'ai trouvé un certain nombre de sources intéressantes. De même, en consultant internet, j'ai pris connaissance d'ateliers du goût pour les enfants qui sont organisés à Genève.

La fiche de projet est prête à être rédigée.

École de culture générale Ella-Maillart

Prénom:

Nom :

Groupe :

1^{ère} validation février 2024

2^e validation avril 2024

TRAVAIL PERSONNEL DE CERTIFICAT - FICHE DE PROJET DEUXIÈME ANNÉE

N.B.: La présente fiche doit être rendue dans les délais indiqués, imprimée sur une seule feuille de papier recto-verso

Quel est votre thème/sujet ? : La nutrition et l'enfant

Quel est votre sujet de recherche ? : Les outils éducatifs pour développer le goût chez l'enfant

Pourquoi avoir choisi ce sujet ? Ma mère étant nutritionniste, j'ai été dès mon enfance sensibilisée à l'importance d'une alimentation équilibrée et j'ai aussi été éduquée au goût en ayant la chance de consommer principalement des produits frais cuisinés et non des produits issus de l'industrie agroalimentaire.

Je souhaite donc m'intéresser aux outils éducatifs pour développer le goût chez l'enfant avec aussi l'objectif de connaître l'impact de cette éducation chez l'enfant. (78 mots)

Formulez des questions de connaissances en lien avec le sujet :

- Comment les saveurs sont-elles perçues par l'être humain ? (Biologie)
- Quelles sont les méthodes qui incitent à développer le goût chez l'enfant ? (Education)
- Pourquoi est-il important de développer le goût chez l'enfant ? (Social, Psychologie, Santé)

Formulez une/des question(s) de point de vue - problématique(s) :

- L'obésité croissante observée actuellement peut-elle être combattue en développant le goût dès l'enfance? (Santé)
- Quels sont les avantages et les inconvénients des différentes méthodes ?
- Comment les enfants réagissent à des ateliers cuisine pour développer leur goût ?

3 Sources bibliographiques (dont au moins 2 livres) :

- BOIVIN Sarah, DELAROCHE Sylvie, DUBOIS Danièle, Livre blanc, L'éducation au goût, 1ère édition juin 2017.
Disponible sur le site:
http://www.reseau-education-gout.org/association-reseau-gout/IMG/pdf/livre_blanc_anegj_education_au_gout.pdf
- DUPIRE Jean, THAREAU Marie-Claire, Le goût retrouvé d'une alimentation saine, Sully, 2003
- "Le développement du goût chez l'enfant",
https://naitreetgrandir.com/fr/etape/0_12_mois/developpement/fiche.aspx?doc=naitre-grandir-developpement-sens-gout

Sources originales :

Sur Genève, il existe des ateliers du goût organisés pour les enfants. Je vais entrer en contact avec les animateurs de ces ateliers et je vais les interviewer ainsi que les enfants qui y participent et leurs parents.

Annexe 2 : Les références bibliographiques

Pourquoi relever les références des documents utilisés ?

- Par respect de la propriété intellectuelle
- Pour pouvoir retrouver les documents utilisés
- Pour permettre au lecteur du travail :
 - de connaître les sources d'information
 - d'obtenir un complément d'information en reprenant le document d'origine.

Comment ?

Les sources peuvent être tirées de différents documents : livre, article, site web. Il s'agira de les classer par type de documents et par ordre alphabétique en respectant les normes expliquées ci-dessous.

1) S'il s'agit d'un livre :

NOM DE L'AUTEUR Prénom, *Titre de l'ouvrage*, Lieu d'édition, Nom de l'éditeur, Année de l'édition utilisée.

Exemples : GIRAUDOUX Jean, *Littérature*, Paris, Grasset, 1941.

BIGOT Michel, SAVEAN Marie-France, *La Cantatrice chauve et La Leçon*, Paris, Gallimard, 1991.

2) S'il s'agit d'un article dans une encyclopédie :

NOM DE L'AUTEUR Prénom, "Titre de l'article" in *Titre de l'encyclopédie*, volume, Nom de l'éditeur, Année d'édition, pages.

Exemple : BOK Julien, "Semi-conducteurs" in *Encyclopaedia Universalis*, vol. 2, Encyclopaedia Universalis, 1994, p. 879-883.

3) S'il s'agit d'un article de périodique :

NOM DE L'AUTEUR Prénom, "Titre de l'article" in *Titre du périodique*, date, numéro, pages.

Exemple : BOULOUMIE rlette, "Le thème de l'arbre dans l'œuvre de Michel Tournier" in *L'École des Lettres*, novembre 1985, n°5, p. 3-12.

4) S'il s'agit d'un article de CD-ROM :

NOM DE L'AUTEUR Prénom, "Titre" in *Titre du CDROM*, Éditeur, Date d'édition.

Exemple : CAZIN Michel, "Pendules et mouvements pendulaires" in *Encyclopaedia Universalis*, Encyclopaedia Universalis France S.A., 1998.

5) S'il s'agit d'une page Internet :

NOM DE L'AUTEUR Prénom ou ORGANISME, "Titre de la page", in *Nom du site*, Adresse Internet, date de la consultation.

Exemple : OVERLAND Martha Ann, "India's Government Takes Steps to Expand Internet Access and Online Education", in *The Chronicle of Higher Education*, <http://chronicle.com/free/2000/08/2000081601u.htm>, page consultée le 16 août 2000.

6) S'il s'agit d'un CD-ROM :

NOM DE L'AUTEUR ou du GROUPE INSTITUTIONNEL, *Titre* [CD-ROM], Lieu d'édition, Nom de l'éditeur, Année d'édition.

Exemple : AZENCOTT Jacky et Robert, *La Leçon d'anatomie, de la préhistoire à nos jours* [CD-ROM], Paris, Gallimard et Inserm, 1997.

7) S'il s'agit d'un disque :

NOM DU COMPOSITEUR Prénom, "Titre de l'œuvre" in *Titre du disque*, Nom de l'orchestre (Nom du chef d'orchestre), Lieu, Éditeur, Date.

Exemple : MOZART, Wolfgang Amadeus, "Concerto pour piano n°21, K467" in *Mozart. Piano Concertos*, Philharmonia Orchestra (Vladimir Ashkenazy), Londres, Decca, 1977.

8) S'il s'agit d'un film :

NOM DU REALISATEUR Prénom, *Titre du film*, année de réalisation.

Exemple : RENOIR Jean, *Boudu sauvé des eaux*, 1932.

9) S'il s'agit d'une émission TV :

NOM DU REALISATEUR Prénom, *Titre de l'émission*, chaîne, date de diffusion.

Exemple : ARRAT Patrice, *François Rabelais*, ARTE, 12.12.94.

10) Article de catalogue d'exposition :

NOM DE L'AUTEUR Prénom, "Titre du catalogue" in *Titre de l'exposition*, ville, musée, année d'exposition.

Exemple : DEMING Mark K, "Le cirque d'Hiver ou cirque Napoléon". In [Exposition. Paris, Musée Carnavalet.1986], *Hittorff, un architecte du XIXe siècle*, Paris, Musée Carnavalet, 1986, p. 228-243.

GUILLEUX Joseph, HUMBERT Robert, "La céramique médiévale du Maine". In [Exposition. Le Mans. 1990], *Le Mans retrouvé : archéologie et mémoire de la ville*, 1990, p. 106-108.